OS80, The Birthmarks of the Princess. [Maidsen won through gained knowledge of her hidden physical peculiarities]

INDEXES: [Cf. 570, Grimm/Uther: No. 114; Eberhard/Beowulf: 322].

MITHI-SPECTRUM:
F579.3.30, 35: "Remarkable mole (khul, haunaan, shi'mah) on body organ; H51.1, cf. Recognition by birthmark, H525. Test: guessing princess's birthmarks; K446.3. cf. Trickster exacts promise of marriage as price of silence after having seen princess naked; P419.9.1.c, cf. "Fisher's son as hero; T455.9.24: "Female allows man to see private part of her body for object of interest (colorful fish, marvellous mosquito net, sweets, or the like)."

Occurrences:
- SHM
  - Palestine:
  - HE-S: Palestine 69-3 No. 6: "<850> = +570, III-IV, H525 etc. Extravert, see rendition 6-a, below" (Nbh) m, 37-39, 1932, lit., merchant, Eg. wife);
  - HE-S: Palestine 69-3 No. 6-a: "<850> = +570, II-0, 68, 1935, III-IV, P419.0.1.1, L122.7.24 = +570, III-IV, B845, I504.5.1.28, I774.9.18, H301, N825.2, T61.6.1.18, K1598.0.1, K559.7, 1534, H1154.2.72, G532.34, G610.3, D1455.1, B484, P171.0.16, J1211.4.2 [Raped > (Nbh) m, 37-39, 1932, lit., merchant, Eg. wife].
  - NZE

EGYP:
- III-S: „Ikhbat-Balā‘/Cyo 70-1, No. xx: <850>, F574.9.24, "mole [mark of beauty] under princess's left breast" (Qausiian, informant fa-a-a raconit, "never heard it" and could not find any one other than his son who knew the tale; he did not allow the son to tell the tale; the occurrence was not recorded > (Cyo) m, 10-11, from friends).

OS80*, Through the Girl's Mistake the Youth Comes to Her Room at Night. [The girl becomes pregnant]

INDEXES: [Cf. Nowak: 87].

MITHI-SPECTRUM:
K1330. Girl tricked into man's room (or power);
K1342. Encroachment into woman's (man's) room by hiding in chest;
K1339.10. Changing the direction of route (string, trail of pebbles, etc.) causes girl to wander into man's room;
K1938. Father of illegitimate child made to unknowingly adopt it. (Usually it is a son);
N731.1.1, cf. King unknowingly adopts his own lost son;
N7903, "Adventures from entering pit, hole, cave, well, or crack (in ground);
P273.1.8, Raped girl (mistress) as foster mother for her own child;
P282.0.1, Kindly (helpful) stepmother: aida stepdaughter (stepson);
P798.2.1, Fear of public disgrace (fudhah) obliges victim to be silent;
T893.1, Accidental impregnation. (Premarital pregnancy, or out of wedlock);
T912.3, Marriage due to girl's (premarital) pregnancy;
T471.0.5. Compassionate treatment of rape victim;
T475.1. Unknown paramour discovered by string clue;
T660, Illegitimate children.

Occurrences:
- LT-TREAT: ;
- PEN
- Qatarr: ;
- AQSF: QTR 87-3, 678-a-118-78: <850> = +P282.0.1 "☯ (f, t, div.; col. f).
- Yemen:
  - Qau, Jefet, 166-67, No. 70: 183. <850> = ☯ (m, 35, f).
- MSP
- Iraq: ;

(4) Yümm Sh. I. al-Simarani.1, Ta'rikh III-10, 1394-44 (Busmaq, Arab, 355-58, [No. 120]) <850> = +570, (N-Simarari) m, col. auth., after gr-mono.
- SYRIA:
- EI-Shama, Arab Women, 307-11, No. 41: <872.XX = T95.34 + 850, cf. ☯ (N-W, f, 70s)
  - Chet, learned it as Akkaptu, from a friend; col. f.
  - NZE

EGYP:

MUGI:
- Tunisia:

880A, formerly 880A*] Rape for Rape: the Brother Averages Violation of his Sister. ["My Father Aggressed: My Maternal-uncle Redressed;

INDEXES: [Cf. 311D, 1726].

MITHI-SPECTRUM:
H1381.1, cf. Boy twitted with illegitimacy seeks unknown father;
H795.24, "My father aggressed: my maternal-uncle redressed." (Enigmatic statement said by illegitimate child whose mother was raped, then mother's brother avenged his sister against ravisher); J151. A nale most work both ways;
J1159.4, Rape victim keeps evidence left by (taken from) ravisher;
K1259.1, TDeducation for deception (fit for life): deceived person gets even in like manner (same race, status, etc.).
P255, Sister and brother;
P255.0.1, Sister's son [neophyte] and mother's brother (khul);
P253.2.7, Brother avenges violations (rape) of his sisters;
P253.2.7, Brother falsely confesses to raping his sister (while drunk) so as to protect her from severe punishment;
P290.1, Mother's brother as foster father;
P290.1.1, Brother adopts his sister's child;
P297.2.1, [Sister's son rescues his maternal uncle (mother's brother);
P297.2.3, "A maternal uncle is a father (to his sister's child)" (at-khab solid);
P788.2.14, Fear of public disgrace (fudhah) obliges victim to be silent;
P796.0.25, cf. Trifid revolving around brother and sister as unsubscribed (Sennar Syndrome);
Q244.0.2, 2b, Rape for rape: brother of raped girl gets revenge by violating sister of culprit;
Q440.2, Punishment: expulsion from tribe or nation (khud, "extraction");
S184.1.24, Averages of ravished relative (sister) rapes several of rape's relatives (sisters);
T181.1.14, A brother contracetes (accepts reluctantly) sister's unmarried marriage;
T415.1.2, Brother and sister guilty (acqued of incest driven away from home;
T415.1.2, Brother(s) suspected of impregnating (raping) sister;
T471.0.8, Rape victim accepts her ravisher as husband;
T640, Illegitimate children;
T741.0.8, Rape victim feels pity (sympathy) for her ravisher (usually because of his good looks);
U10.2.8, Cf. Victim of sexual coercion (rape, abuse) becomes sexual predator (rapist);
U213, Life in "Blow for blow" (fit for tat).

Occurrences:
- LT-TREAT: ;
AGSFRC: QTR 87-3, 683-x.No. 6. — <850A> = + 872A, Δ, K2112.2.Σ > (1 f. 45, elem. relig. edu., but not-lit., childhood in Oman; col. f.).

Saudia::

—SIM—

Palestine:
(7) HIE: Palestine 69-5 No. 5. — <850A> = Q244.0.25., H1195.2 + T415.0.26, P253, P253.2.1, Σ, Σ on ‘mam happening’ > (NIM, m. 37-b, 1932, lit., merchant, Eg. wife).

Syria:

0850**, A Girl Carried off to an Island by Robbers. [She kills her abductors].

INDEXES: [cf. 650A, pt, 873*, 1726*].

MOTIF-SPECTRUM: K1070, Escape by hurting abductors (captors) into fighting one another; K1086, Woman induces men to fight over her and kill each other; P473.2, Robbers defeated and killed; K1072, 7, Men deceived into killing each other; T1948, Marriage by abduction (or raid).

Occurrences:
—PEN—

Yemen:

0851, The Princess who Cannot Solve the Riddle. [Fetish inability to solve last riddle to avoid self-incrimination].


MOTIF-SPECTRUM: C2034, T’Tabu: illegitimate food or drink (sinfully acquired, handled, prepared, etc.);
C229.7, T’Tabu: eating flesh of dead animal (bird);
D1233, Magic violin (fiddle);
F671.7, cf. Σ: Boy drinks perspiration;
F693.9, Silent person;
F969.11.1, T’Taba: substance consumed to avert death (e.g., eating human flesh, drinking urine, etc.).

H1.2, Clandestine visit of princess to hero by tricked token by husband;
H11.10.1, Identification by undergarment (underwear);
H4578, TI token betray unfaithfulness (unfaithful);
H548, Riddle (riddling) context;
H551, Princess offered to man who can out-riddle her;
H565, Riddle propounded from chance experience;
H573, Answer to riddle found by trickery;
H7696, Riddle of the pawned partner: riding father and carrying father. Used as surety on horse mother on gun (bow);
H790.0.1, Neck-riddle;
H792, Riddle of the unborn. [Focus]. I am unborn, my horse is unborn I carry my mother on my hands. [Focus on taken alive from dead mother’s body, gnaws made of mother’s skin];
H792.0.1, Riddle of the legitimate and sinful fruit (Unborn animal taken alive out of its dead mother—a gazelle); H802.3, Riddle: one killed none and yet killed twelve. (Horse is poisoned; raven eats of him and dies; twelve robbers eat raven and die);
H805, Riddle of the murdered lover. With what thinks I, drink; what sees I carry; with what eats I walk. (Queen has cup made from skull of her murdered lover; ring with one of his eyes, she carries two of his teeth in her boot).

H806.1, Riddle: bird flew out of its nest on two wings but flew back on only one—tendril of hair, loss of chastity);
H801.1, Heads placed on stakes for failure in performance of task;
H1072, Task: filling glasses with water that has neither fallen from heaven nor sprung from the earth. (Uses horse’s sweat);
H1194.0.1, Task: causing silent person to speak;
K951, Riddling contest won by deception;
K951.1, Seduction as means of gaining answer to riddle;
K1271.1, Threat to sell of amorous intrigue used as blackmail;
K1970.1, [Hidden ignorance (forgetfulness) to avoid self-incrimination];
K531.28, 851, (Respites from death until story is told)
L4059, Rich (high) becomes poor (low);
N312.3.0.1, 851, Eating animal that proves to have been poisoned brings about faster of death (sickness);
P254.5, 851, (Surety (security) by proxy (surrogate): person acts as surety for another (person, animal, bird, etc.).

P766.5, 851, Credit (loan) denied;
P766.5.1, (Goods sold as pawned so as to obtain cash (credit);
S21.7, (Some pawn parents;
S139.2.0.1, cf. 851, Ghoulash trophy: part of enemy’s corpse kept and displayed (or put to use).
T1936, cf. Marriage through threatening girl (woman) with disgrace (scandal);
T435.8, cf. Princess (beautiful woman) allows men to see her for a fee (pay);

Q42.1, Heads on stakes. Punishment by beheading and placing the heads on stakes.

Occurrences:
—Yemen—

Bahrain:
(1) AGSFRC: BHR 86-4, 2.1-4842, 2.4-9 < 851 = Σ > (f. 38, lit., col. f).
(2) AGSFRC: BHR 86-4, 15-5.5-< 851 = Sobey: brief rend. > (m. 65, semi-lit., former of girls work-group?), from mo; col. f).

Qatar:
(2) al-Duwaty, Qatar II, 95, No. 45. — < 851 = cf., H11.2 + 812, cf./f.~Ham. 8106.15 fneg., transformed > (1 f. 25, u. stn.).

Yemen:
(1) Noy, ‘Abu, 167-72, No. 71. — <851, 11, 310 + 851 = 851 > (m. 42, 4). 3,

Zamahur:
(5) Sungu, “Chiswahli”, 513-37, No. 15. — < 851 = Σ > (m. 70, hawler/fisher, etc.);
(5) Sungu, “Chiswahli”, 623-68, No. 22. — < 851 = Σ > (m. 60, teacher);
(7) Sungu, “Chiswahli”, 802-813, No. 32. — < 851 = Σ > (m. 17, elem.-sch. pupil).

Iraq:
(4) Josef Tömi al-Färist, Taridh X12, 155-62, [p. 8, 167-71, [No. 41].] — < 8510 + IF761 (Elegant gambling cub elements) > (C-Bagh) m. auth.-col. Chir, when 7, from pat aunt);

–SIM–

Syria:

–NE–

Egypt:
(1) AUC: 6, No. 3. — < 851 = Σ > (Crew f. 60, col. ‘gr-mo, from family at home; col. f).
(2) CPMC: [UKH1, No. 218. — < 851 = Σ > (B-‘Ayub).
(3) El-Sharny, Egger, 81-86, 285-58, No. 11. [HIE-S: Mlna’69.18, No. 18] — < 851 = (S./Mlna’/Bagh) in, m. 1926, semi-lit., junior, from mo);

–ME–

Tunisia:
(7) Scelles-Millie, algeriannes, 157-68, No. 12 – <851A = 932B<cf. + 1424^+ cf. L'âge de la cour> (7) "B.B.".

(8) Menasce, 

(9) Lévy, Marrakech, 211-13, No. 56 – <851A = cf., N888.14.,Jew as helper (7)> (f: i, elder, slave, from 1-slave).

N.-Africa.

(10) edifice, Maghrebins, 79-87 – <851A = ? (7)

0851A, Taurany. [Sailors are to answer princess’s riddles on pain of death]. INDEXES: (CF. 571, 574, 725).


(2) Eule, H., 1940, No. 22 – <1535C> + 851A,cf. /riddles Sigma > (Civ. col. in., m. 55, keeper of "family cemetery"; col. D.

(3) Garam, M., 32-39, No. 6 – <948> + 851A, cf., H592 + 908K11 Samaritans > (Dir. Qatary, m. col. Mr. A. & Mr. B.


– NLS: --

Sudan.


0851B, The Maiden who Could Solve the Riddle. INDEXES: (See: 875D).

MOTIF-SPECTRUM: 815. Test of self-sacrifice (pride); 848. Riddle (riddles) contest; 8745. [What are eight, four, and two? (feast: bishch, she-camel’s, woman’s); 11560.4.6. [Riddle tested by sleeping quarters: offered: base (court) and lofty (luxurious); consummation with base indicates lack of pride; H1560.12.4. [Riddle tested by cubs of meat offered: undesirable an desirable–consummation with undesirable indicates lack of pride; K1369.3. Servant poses as master; K1392.0.2. Servant takes prince’s horse and clothes and passes self off as prince; K1369.3. Servant poses as master.


0851C, The Riddle of the King who Became Slave, and the Slave who Became King, Nubian. IMPROVISED BY HOSTILITY MASKS as slave and is aided by own runaway slave who became king. INDEXES: (CF. 938).

MOTIF-SPECTRUM: 851, Riddle propounded with penalty for failure; 875, [Which is greater: God’s past or future mercy?; 8753.1, [Which is greater: God’s past or future mercy?; 7900.12.4, Neck-riddle; 11564.3. [Person’s hospitality tested by asking question (riddle) about ‘true hospitality’; 15620.14, "Charity (hospitality) is by giving what is at hand"; K12.2.4, Person painted black and sold (hept) as slave; K1361, Disguise as slave; K1361.1, [Person disguises as slave by dyeing self black; K1361.2.2, cf. Servant takes prince’s horse and clothes and passes self off as prince; L165, cf. Lowlty boy becomes king; L404, Rich (high) becomes poor (low);
T620 18. If either takes over the proper raising of son from boy’s mother: (resocialization into ‘manly’ roles).

U306.2.1.18, 1 Wife perceived by husband as “daughter—of” (rather than as: “my wife”); W27.4, 1 Gratitude for rescue (deliverance); Z6.4.2, 1 As soft as a feather (usually ostrich’s).

Occurrences:—

-PEN: Qat.: 1 AGSF: QTR 87-3, 701-2-No. 3 -< 851D=, cf. > (i) f, 80, non-lit., widow; col. f.)

-SHM: Palistine:— 2 al-Šāriʿ, ṣafitit, 114-16, [No. 33] -< 851D= > (i) m, high sch. pupil, from kins;

-Paul, Palestine and Israel, 109-14, No. 3 —< 851D= > Eltrim text read on public radio by in “author”, lit. > (i) m, preschool, adult, preschool (Ch).

-NLE: Egypt:— 4) CFMC: Sawmājāh 71-1, 6-2-3 -< 851D= ++ H636.1, H672 > (S) m, 61, fruit vendor);

-Ell-Shamy, Egypt, 75-81, 256-57, No. 10 –< 851D= + 873D+Ju, as intro., > (Nu-Kne/Qosh) m, 73, lit., ex-deputy mayor, from put-gr-fakas;

-5) CFMC: N-Bahasa 69-10A, 2-1-08 —< 851D= + 873D+Ju, 2006, cf. > (Nu-Kne/Qosh) m, 61-3, lit., bi-ling., ret’d chief guard, raconit;

-6) CFMC: N-Bahasa 65-10A, 1-11 [El-Shamy, Egypt, No. 10] —< 851D= + 873D+Ju > (Nu-Kne/Qosh) m, 73, notable, poet, from get-gr-fakas.

-NLS: Sudan:— 9) Muhammad, Faraj ʿĀbek, Taʿāshḥāth, 336-41, No. 5 —< 851D= > ().

-MGH: Algeria:— 10) Scelles-Millie, Magreb, 146-51, No. 16 —< 851D= > (Alg/Tun) *F.C."

-Morocco:— 11) Bushnaq, Arab, 28-30, [No. 6] —< 851D= >, cf. Undocumented copy, re-writ. > (i);

-12) Diviš, Diviš, 155-56 —< 851D= >, ep.(fin), X98, (8573) > (Brev/Echyl);

-13) Galley/Simeon, marocano, 7-10, Fr. tr. 65, No. 1 —< 851D= >, P200.4, P297.2.3 + 2031 > (7; col. Euro., Mr. G.S. Colom.)

0853, The Hero Catches the Princess with her Own Words.
INDEXES: [AY. 0].

MOTIF-SPECTRUM:
D1233. Magic violin (fiddle); D1415.2.5, Magic fiddle causes dancing; I1007.1, Princess offered to man who can defeat her in traprace.

Occurrences:—

-PEN: Qat.: 1 AGSF: QTR 87-3, 701-2-No. 3 —< 853D= > (i) f, 80, non-lit., widow; col. f.)

0854, The Golden Ram. “Money is all powerful.” [Arrogant youths smuggles self into maiden’s room].
INDEXES: [W. Hansen: p. 169, Eberhard/Borat: 201; Jacon/Avishur, Iraq].

MOTIF-SPECTRUM:
I344. Suitor test: entering princess’s chamber; K1341. Entrance to woman’s room in hellow artificial animal; K1341.1. Entrance to woman’s room in golden ram (cow)!
P159.1.1. Bestowing of wealth; P159.1.1.2 ”With my money I can do whatever I fancy”, so states boastful sign over youth’s door; U169.1. Money (gold) is all powerful; W117. Beggardness, W166.2. close, cf. "Begging: false self-aggrandizement (boasting)."

Occurrences:—
T1993.1.$: First wife not divorced out of kindness to her;
T210.1.1.$: Married wife;
T251.1.$: Wife befriends and increases everything he earns;
T252.1.$: The overbearing wife;
T252.9.1.$: Wife befriends and increases his earnings;
T253.1.$: Nagging wife;
T277.24.$ C: Wife steals from her husband;
T298.3.$: (Re)conciliation of estranged couple through mediator;
T303.11.$ C: Complaint about too many children (dependent);
U87.3.$: Life (business) is pretense (fibs) and ruse (strategy);
W295.1.$: Honesty;
W199.9.$: Self-deception (retaliation, aggression, projection, etc.);
W199.19.1.$: Self-deception: lies believe his lie and believes accordingly;
W199.9.5.$: Self-deceiver tries to persuade his partner in fabricating a lie that their lie is the truth;
X90.1.$: Lies comes to believe his own lie (due to repetition).

Occurrences:
LIT-TREAT: 
Qu'aini VI, 81-82, No. 250 [USEF 160] t: <859F$w = , R227.9.1$ + T251 + 561, DB45, D1662.1, DB28.5$+T210.1.$ >.),
SHM:
Palestine:
Muhawi/Kanai, Snoop, 307-17, No. 44 t: <859F$w = , 20> (Gaultier, m, 65);
Syria:
Al-Awad, Abdullaiah, 307-9, No. 68 t: <859F$w = , 20> (S/Dense/Sulaimyyah, m, adult from moi)
NLE:
Egypt:
CPMC: Sawa'mah 71-1, 15-23 t: <859F$w = , 20>, modern setting (S, m, 30, litt., worker);
Abd-al-Rahim, "Sawamah", MS, No. 1 t: <859F$w = , 20> (S, m, 30);
Arin, Nili, 325-64, No. 21 [NW] 104 t: <859F$w = , 859F$w>, cf. 20, 20

86084. Finding the Hidden Princess. [Finder is to marry her].
INDEXES: [CF, 554B*, 954A, 950F*, 946B*, Eberhard/Borznau: 140].

MOTIF-SPECTRUM:
B122.0.* C: Wives are owed;
B122.0.* C: Wives are owed (in Yggdrasil);
B535.0.5: Abandoned prince grows up in eagle's nest;
B535.0.13: Abandoned infant girl raised by falcon in nest;
B535.0.71: Stork as nurse for child;
B535.0.7.3: Falcon (hawk) as nurse for child;
F351.3.1: Toy for al-'Anqil (Phoenix's) foster daughter—youth hiding inside animal hide;
H322. Future test: finding princess;
J1796.6: Diving for reflection of beautiful woman;
K778. Capture through the wills of a woman;
K778.5t: Maiden in tree hanged down and captured through the wills of an old woman feigning ignorance or helplessness;
K778.5.1: Abduction through old woman's robe—knife applied to sheep's tail (third quarter) instead of neck in attempt to kill it, Helper abducted;
K833.2: Man hanged into aiding trickster who has feigned an accident or needs help. Is killed;
N625.1: Wager that predetermination is the ultimate winner against free-will;
N665.11: House struck against wall makes a hole through which an imprisoned youth sees the outside world for the first time);
R351.0.1: Maiden in tree discovered by her reflection in water;
T115. Falling in love with reflection in water;
T131.1.11.1, 'Brother condones (accepts reluctantly) sister's unusual marriage;
T65. Process offered at price.

Occurrences:
LIT-TREAT: 

86086. The Stolen Woman. [Guarded female abducted (reached) by a woorer].
INDEXES: [CF, 419B*].

MOTIF-SPECTRUM:
T50.1: Girl carefully guarded from suitors;
T194.5: Marriage by abduction (or raid).

Occurrences:
LIT:
Qatar:
Quor, 81.147 t: <450A* = + 703A*, 1-709A*, 1-860A* + 450 Tabara., atypical conso
M.: 1, 10, empl.);

Palestine:
Al-Sarri, fihmat, 325-26, [No. 114] 118 t: <930F$w = , 554B*, 860A* + F351.3.1$. 701, cf. + A2323.6.6, A2231.15.1.$, cBelaib, not "animal" > (1).

NE:
Egypt:
AUC, 15, No. 1 t: <705A* = , 28 + 860A* + 706 $ > (Crocod. des. 1, 70, col. f);
CPMC: Sawamah 71-1, 12-1-5 t: <859F$w = , M102 237.7$ (S, m, 28, teacher);
Abd-al-Hakim, inakay, 233-34, [No. 35] t: <930F$w = , = 223.01.18, D1820.18.1 + 860A* + 701, cf. = 2483.58, 7745.$, 7745.$ passim lit., exemplum, lit. = (S.W./Frymi);
van Maris, Thaddis, pr. G.H., 27, No. 18 t: <705A* = , 1 + 860A* "Simooml" > (Su).

Tunisia:
Abelgiz, Timis, 9-15, Fr. tr. 41, [No. 2] 752 t: <653A* + 653A*, cf. + K778.5 $ "Strinam" (Max) m, adult);
Moulirris/Lacoste, Kalybi, 153-63, No. 13 t: <859F$w = , 859F$w, 859F$w, cf. 20, 20, 20

Morocco:
Basset, Contes pop. berb., 27-28, No. 13 [Basset cites Shaw, Skize de l'Ethnologique duMauritania] t: <930F$w = , 554B*, 554B* + F351.3.1 $. 701, cf. + A2323.6.6, A2231.15.1.$, "note ourse Sermonon" 1210.17, "relg. legend" > (Al-Safadi m, tailor);

86088. The Beautiful Woman. Allows Men to See her for a Fee (Pay).
INDEXES: [CF, 556, 860B*, 861; Jason/Avishur, Iraq under: "859F"].

MOTIF-SPECTRUM:
N701].  \Accidental discovery of infidelity: clandestine (sinful) lovers surprises together;
PH5 1.7, cf. Faithful slave-woman, faithless mistress (wife);
Q1189.  \Marriage as reward;
Q241.3-4.  Stun observed: onlooker is outraged and punishes culprits;
Q241.4-5.  Faithfulness in marriage punished;
Q241.5-6.  Maidens seek queen with paramour in garden throws a rock and puts out queen's eye;
Q241.5-2.  Guest kills host's adulterous wife;
Q4110.2.  \Husband kills wife and paramour;
T212.  \Woman deserts her husband for wealthy lover.

Occurrences:

-PEN-

Saudia:
(1) al-Juhayn, Asirith H., 245-67, [No. 25] [Facet., "Kemmis", No. 41] <- 4380B +900SC0J, 4226 + 19.4 + 4380B +93X0G, 512X0B, 871A 3.2 (1) f, as source, auth.'s wife);
(2) al-Juhayn, Asirith IV, 253-92 <- 871A +44F, 449 transformed, legend (1).

Yemen:

-SMP-

Iraq:
(4) K. Sa'd-al-Din, Tarsih III:10, 21 <- 871A + Sabtir, > (1);
(5) K. Sa'd-al-Din, di'daziyah, 34 <- 871A + Sabtir, > (1);
(6) K. Sa'd-al-Din, di'daziyah, 144-49, No. 14 <- 4380B +cf., P252.3, only youngest marriage
+ 4380B, 871A +cf. 1426 3.2 (1).

-PH-

Palestine:
(6) AUC: 34, No. 12 <- 4380B +900SC0J, one act only + 1426 + 871A Xincompt; (1 f, 36;
fee, clerk, Trk fa and PtSh. mot. f, co. f).

Syria:
(9) al-Arwa'd, fi'dayyin, 43-47, [No. 6] <- 871A +cf. 930A Enve soc. event;
Dmuk/Mishkam-Sudam] f, adult.

-NP-

Egypt:
(19) AUC: 25, No. 9 <- 4380B +900SC0J, 871A + K1912 3.18 + 31B40, 403.2.5.1.8, 750.3.7.1.14, 750.2.8.4.4, cf. Etfrang. (1) f, 56, from elder sis; co. f;

-MGh-

Libya:
(14) Funtu, Benguail, 83-84 [NK 211a] <- 871A +cf., 1511/249, cf. (Sigma. (1).

Tunisia:
(22) Larrut, Tunzezte, 11-50, [No. 1] <- 4380B + 900SC0J, 433A, cf., as intro, 714.0.2.3, T144.3, T92.8.14, + 4380B, 871A + 4265, 841.1.1, 8461.1.1, 6101.16, 841.1.1, 5134.20.1
transform, composite (1).

Morocco:
(15) Bassit, Badar, RYT XX, 85-88 [NK 84] <- 4380B + as intro, + 871A, 363A +
4380B, 900SC0J 3.2 (1).


0871B: "WE Spirits Transport Young Man to Sleeping Girl."
INDICES: [504.3H, 900SC0J, 900SC0J].
MOTIF: SPECTRUM:
D212.0. Magic transportation;
D2121.5. Magic journey: man carried by spirit or devil;
D2121.5.18. [Demon (spirit, jinn, magician, etc.) flies man to destination--usually by carrying
him on his back];
D2122. Journey with magic speed;
F414.1. Lover transported to girl's apartment in fortress by spirit;
H11.1. Hero lies by sleeping princess and leaves token;
H11.1. Hero takes token from sleeping princess;
H11.10. Identification by undergradment (underwear).
W164.1.7.18, I-Girl’s (woman’s) willpower as source of self-esteem (self-concept); W195.3.7, Being loved (loved) within family envi; W200.4.7, Loneliness (isolated); W209.1.7, Loneliness person seeks companionship; W209.2.7, Loneliness person daydreams (hallucinates); W209.2.1.7, Loneliness person talks to self; W209.2.2.7, Loneliness person talks to the elements (moon, stars, the night, etc.); W254.0.8, Absence of organ from body signifies lack of corresponding attribute; 2207.11, BHR 364.4, 15.6-1.3: No. 3 — <872A> = <872A> = <833E> cf. <872A> = <833E> (cf. 40, non-lit., non-lit.); W234.0.6, Absence of organ from body signifies lack of corresponding attribute.

Occurrences:

**SEM**:

Jordan:

Q) Gh. al-Hasan, *"urduni*, 227-28, No. 41 — <720> = 872cf. phys.-psych. pattern + 819E(305)/1.1.2.2 > (Ramallah) 1(10), pupil—currently in Libya.

**NMR**:

Egypt:

Q) AUC: 17, No. 1 — <313F> = <505> = 872cf. phys.-psych. pattern + 310E(303)/1.1.2.2 > (Cairo) 1(10), pupil—currently in Libya.

**SUDAN**:

Q) AUC: 17, No. 1 — <313F> = <505> = 872cf. phys.-psych. pattern + 310E(303)/1.1.2.2 > (Cairo) 1(10), pupil—currently in Libya.

Tunisia:

Q) AUC: 17, No. 1 — <313F> = <505> = 872cf. phys.-psych. pattern + 310E(303)/1.1.2.2 > (Cairo) 1(10), pupil—currently in Libya.

**NGF**:

Q) AUC: 17, No. 1 — <313F> = <505> = 872cf. phys.-psych. pattern + 310E(303)/1.1.2.2 > (Cairo) 1(10), pupil—currently in Libya.

**ALGERIA**:

Q) Savignac, Kaddyle, 159-61, No. 23 — <313F> = <872A>, cf. phys.-psych. pattern + 310E(303)/1.1.2.2 > (Cairo) 1(10), pupil—currently in Libya.

INDEXES: (cf. Often in combination with Type 312F/451A),

MOTIF—PIVOTUM:

D1355.2, Magic love-philter; D1355.2.3, Senem in love-philter; A1355.2.1.1.1, Test telling true stories; H160.1.1, Symbolic meaning of animal (lamb) without heart, liver, brain, eyes, etc. served at dinner: so was pater’s behavior; H1381.2.2.3.7, Boy twirled with restlessness seeks unknown akb (maternal uncle); K2179.8, Virgin made to look pregnant. Magic potion (maker’s eggs, etc.) used; K2212.2, Treacherous sister-in-law; K2212.2.0.1.4, Magic pregnancy induced by treacherous sister-in-law to discredit husband’s sister; P204, Sister-in-law; P204.1.7, Bad relations between wife and husband’s sister; P204.1.7, Triads revolving around brother and sister as unbalanced (Sehtian Syndrome); T511.1.4, Conceptions from eating a fruit; T511.7.2, Conception from eating an egg; T531.3.7, Conception from ‘wearing’ semen-smeared clothing item; T534.10, Woman gives birth to bird;
H383.9. Girl to king: Shall I feed you with loss or gain. (A slaughtered hen or milk); H651. Riddle: what is the strongest; H6396. What is the most frightful? War (raked, charging horses); H645.1. Riddle: what is the heaviest? Lead; H645.1.1. Riddle: what is the heaviest? Vanity, miseries (or the like); H645.24. Riddle: what is the lightest? H645.2.1.1. Riddle: what is the lightest? Poverty, cheerfulness (or the like); H652. Riddle: what is the softest? H645.2.1.8. Riddle: what is the lightest? Feather; H653. Riddle: what is the loveliest? H877.24. Riddle: what are the three "Now"? Areas where things "do not..." or "are not..."; H877.1.8. (formerly H877.1). Riddle: what does the name? H877.1.1.1. (formerly H877.1). Riddle: what does coffee (tea) say as it percolates in pot? H1023.1.1. Task: hatching boiled eggs; counter-clock: sowing cooked seeds and harvesting the crop; H1072. Task: give sheep good care (fodded) but do not let it faten. (Sheep fed but kept near well where it is afraid and does not faten); H1152. Task: selling an egg and keeping hen; H1152.1. Task: selling a sheep (goat) and bringing it back along with the money; H1199.2.3.28. Task: curing obesity. Fear of death used as remedy; H1506.18. 1 Pr: bride tested by food (observing eating habits); 

---SIM---

Syria:
(9) Qurit, [i.e.,] 118-22, No. 11 | < 875m + 893 Strick. (>); (10) Abd-al-Mutallab Il. al-Ma'muli, Tarsüt X:8, 168-69, No. 3 | [i.e.,] II, 359-60, [No. 74] | < 875m | E > (>)

---SIM---

(11) al-Jarjalah, 114-16, [No. 22] | < 875m | E > (>)

Palestine:
(12) Abd-al-Hadi, kafr al-Doh, 74-77, No. 18 | < 875m | E > (>) f, Miss, from [Akkal] before 1948, she was 20 (unmed.);

---SIM---

(13) Abd-al-Hadi, kharatil, 134-7, [No. 22] | < 875m | E > (>) f, formerly H877.1 + 895 E > (>) f, 305a;

(14) Schmidt-Kahle, Paletiniana II, 33, No. 77 | < 875m, f, "fl"Siene, frug. (g) (Bir-Zet);

(15) Schmidt-Kahle, Paletiniana II, 88-92, No. 92 | < 875m, f, H877.1.1.1-[formerly H877.1] + 873, f, "fl" Michelin (g) (Bir-Zet);

Syria:
(16) Balshah, 354-55, [No. 119] | < 875m, H633, etc. + H1152.1.2. [Documentation copy, rec-sent. (>];

(17) Sij, Ladikepia, 211-19, No. 50 + | < 875m, f, [H]71-76, No. 29 | < 875m + 875m + 921, f. + 9102.94.95 (N: W:);

(18) Ritter, Tl, [Abdin] 1.1.1, 440-51, No. 51 | < 921 | = 9103, H633 + 875D, H639.12.9 + 983, T72.16.1 (g) (S:Arme-Krdl) m, b. 1916, democ-teacher in Trak Army;

(19) Ritter, Tl, [Abdin] 1.1.3, 410-39, No. 105 | < 921 + 875D + 981, f, Goff focus [S:Arme-Krdl] m, 33, Chtr);

(20) al-Awwad, Judicial, 149-50, [No. 34] | < 921, H871.28 + 875IV, H875C1 (g) E > (>) (S:Zamachubur) f, adult, from ge-mo).

Egypt:
(21) Salaym, "Tangiqiya", 223-26, No. X-3 | < 875m + 875B Eridae (E: Berek) m, 57 liter., stone-cutter/farmer, wed., w/children;

(22) His: Minya 69-63, No. 13 | < 875m, f, H600 (g) (S: m. 42 b, 1926, semi-lit., junior, from m-90 in, village);

(23) CFMC: Sawnabi, 71.1, 2-3-1 | < 891 + 875m + 875m, su-intro. (E: S: m. 55, potter); CFMC: Sawabi, 71.1, 9-1-2 | < 891 + 875m + 875m, su-intro. (E: S: f. 50s);

(24) Al-Ma'akil, nusayriyyah, 194, [No. 13] | < 875m, f, Lhit (g) (S:W:Faymur);

(25) HUC, No. 6 | < 875m + 875B, H836 + 465.1 II (g) (S:W:Faymur) m, 55, vendor, from family at home; col. f);

(26) Mursi, "Fayyam" (g) (S:W:Faymur) f, 55, tethub, non-liter., from mol;

(27) Mursi, "Fayyam", 223-25, No. 19 | < 875m + 9486, f, E > (g) (S:W:Faymur) m, 55, non-liter., during youth in threshing ground;

(28) CFCM: Geus 71.3-4, 2-2-1 | < 875m + 971L, P751.3.5.1 (f) bride accused of fahiahah, Q205.1 + 891 (g) (S:W:Asa-Kahrab-Bahr) f, 55, col. f);

---NIS---

Sudan:
(29) Hureile, [kJ:ililis], 90-92, No. 13 | < 875m + 875D hikka* (g) (kJ:yl) f, 50, widow, social focal point;

---MGH---

Tunisia:
(30) Al-Baghd, Tâlîz, 123-29, Fr. Fr. 151, [No. 26] | < 889* + 875, E > (Saxm: m, adult);

(31) Huet-Paotti, Ghatell, 112-19, No. 52 | < 875m + 613.4 (g) (S:W:Bâa, H873, H83E, 913.1 II | < 875L, H875, IV, E > (g) f, 69, elder, to col., gr-dph;

(32) Resnik, maghiêrbel, 115-20, [No. 8] | < 875m, E, J1.46.2-4.1 + 1535.7 + 875C1, 875IV, E > (g) f;

Algeria:
(33) Fronenius, Kaâbîn L, 226-61, No. 50 | < 875m + 875E + 875IV, E > (g);

Morocco:
(34) Blan, Wörtspiegel, 170 | text after Nk 475 | < 875m, f, E > (g).
8777. The Old Woman who was Skinned. [Beauty and youth bestowed magically—fatal imitation by rival]

INDEXES: [cf. 620, 409A, 1442];

MOTIF-SPECTRUM:
D1880. Magic rejuvenation;
D1889.6. Rejuvenation by changing skin;
J2401. Patl imitation;
K1305.2. Man deceived into marrying an ugly woman: the veiled (bashful) female;

Occurrences:
—N.E.:

879. The Basil Maidens (The Sugar Puppet, Viola). [Daughters of poor vendor match wits with princess]


MOTIF-SPECTRUM:
F821.1.8; Garment of see through material (e.g., net, thin textile, etc.);
F831.9.1.1b; Food causes stomach trouble (ache, diarrheea, etc.);
F855.7.1; Sugar puppet (doll);
F956.7.1.2; cx. Venting anger (strains) by beating on doll (dummy);
H050.2b; Daughters tested for readiness for family responsibility;
H611.1. Melos ripe and overripe analogous to girls ready for marriage;
H611.1.1; Eggs' fragility analogous to girls ready to marry;
H1024.9; Task: contrary to the nature of humans (children);
H1024.9.1; Task: bringing newborn baby that can speak;
H1027A. Task: bringing pregnant virgins. Girls fed gas giving (gauss) food: stomachs become swollen;
H1049.2.14; Task: bringing pregnant virgins. Counterpart: bringing a 'male Radeon' grown in rock;
H1053. Task: coming neither on horse nor on foot (riding nor walking);
H1053.2. Task: coming neither on horse nor on foot. (Comes sitting on animal but with feet reaching ground);
H1054. Task: coming neither naked nor clad. (Comes wrapped in a net or the like);
H1064. Task: coming laughing and crying at once. (Ruts eyes with a twig (tonion) to simulate crying.)
H1334. Quest for radion grown in rock;
H39. Wisdom (Knowledge) taught by parable — miscellaneous;
J15.0.1; Women savant (wise woman or wise girl);
J111; Clever girl;
J116; Feeding for accused by means of parable;
J1251.1; Humbled lover in repartes with disdainful (scornful) mistress;
J1293. Reduction ad absurdum of proposal;
J1512. Impeachable demand rebuked;
J1255. Poor girl outwits prince in fright contest;
J1540.1; Tbe reluctant female retorts;
J1609.14; Status of person (doll) thought to be that person;
K1478.9; cf. Tbeenrating by substitution or misrepresentation—miscellaneous;
K225. Escape by use of substituted object. The object is attacked instead of the intended victim;
K251.4; Bride escapes grown on wedding night by substituting sugar puppet while she hides (pails in strings);
K1214.1.1; Importunate lover is induced to undergo a series of humiliations;
K1307.11; Man marries girl (woman) to gain control over her;
K1370.2; cf. Tbebody (roof-garden, raising birds, etc.) provides pretext to spaying on neighbors;
K1590.1 integr. from a kin said to be insect-bite (mosquito, flea, etc.);
K1590.2; Embracing and kissing, felt by maiden in the dark, explained to her as dream (nightmare);
K1828.1.1; Woman disguised as angel of death [Arzinel];
K1833. Disguise as ghost;
(26) CFCM: JUKI-I, No. 343 — <883A+ + 896,1 - 881.3 xtr. > (N/Kfr-Sbk) m/c, 12-167; (27) CFCM: Sawai'am 71-1, 2-3 — <889m + 889/ + 883A< -cf. 8m > (S/M, m, 55, peter); (28) CFCM: Sawi'amab, 71-1, 2-2 — <883A+ (S/U-Qina) m, adult, 18g3-vendor; (29) Sapa, modernes, 80-93, No. 6 / NK 313a, Budge, Romancer, pt. 3, 245-253, No. 6) — <889m = + 881, 6 xtr.> (m, cook, from desert); (30) El-Shamy, GMC-A, APP III "Folk Ballad", No. 1-4:17 / [Hasan] — <885m+ + 886<, cf. 1725 Envolentes>legend> (C) (m, prof. musicologist of spiritualitys).

—NEL—

Sudan:

(31) Krenberg, Nabulus, 230-35, No. 48 — <516E> [K2113,3/S511, S109.9.1], 881, 8< -as / intro - + 884>, HLS 1578 + 820.9.3, 17071, cf. + 2249H Sankhul, dishwaste: 300Gcj, Ranka: 217m/16 > (m, 50, merchant); (32) A. al-Tayib, al-adlatsu, 14-23, No. 2 — <882m = 886< xtr. > (1); (33) A. al-Tayib, al-Hanasi, 27-29 — <882m = 886> (1) —

—MGH—

Morocco:

(34) Bawar, Images, 49-51, No. 6 — <712m + 881 + 961,1-cf. 14,825 xtr.> (S/Trend) xx; col. Euro. (fr.); (35) Summe, Tcherwen, 77-81, No. 3 — <896m,1 + 881 + 553A> (S/Herb.).

081A, Abandoned Bride Disguises as Man.

INDEXES: [Cf. 859, Eberhard/Boratav: 234; Nowak: 347].

MOTIF-SPECTRUM:

H467.2, Wife’s faithfulness tested by proposal in another’s name;
H467.2.1, Wife’s faithfulness tested by having another man tempt her;
H472.1, Test of wife’s ability to keep secret: the buried sheep head;
H492.2,1, Husband has friend woo his wife: wife is generous to certain point only;
H492.2.1.1, Husband has friend woo his wife: wife kills seducer;
T320.2, Girl kills man who threatens her virtue.

Occurrences:

LIT. TREAT.:

(2) Chauvin VI, 199-200, No. 372 — <881m + 881m + xtr.> (1);

—MSP—

Iran:

(2) al-Sufi, Mafi, 43-48, [No. 4] — <881a, cf. 883A< -cf. 8m > (N.1);

—NEL—

Egypt:

(4) Adl Ethlim, "Cairo", 172-78, No. 20 — <881m + 900A+ xtr.> (Diet/Gar-Danemuti) f, 54-8, 1909).

081**, The Poor Girl Pretends to Wealth and Wins the Prince.

INDEXES: [Cf. 545G], 884A, Jacon/Avishur, Iraq: Nowak: 313].

MOTIF-SPECTRUM:

K101.1, Petulant bride pretends to wealth [tricksters];
L362, Lively heroine matures prince (king).

Occurrences:

—SIM—

Palestine:

(1) Limmam, al Quab, 269-70, Gr. tr., 416-18, [No. 34] / NK 347a — <881m + 881m + 812.8< -cf. oppressive mother 2> [Eritri] col. m, from kha;

—MGH—

Libya:

(2) Qetba, Bongazi, 24-26 / NK 347b — <881m+ + 545D< -cf. 8m> (1).

082, The Wager on the Wife’s Chastity. [Caste wife slandered: false token treacherously obtained].

INDEXES: [Cf. 891F,1/1379, 892, 1536A, intro.; Eberhard/Boratav: 230, 272, 378; Nowak: 93].

MOTIF-SPECTRUM:

H497m, cf. 8Token betrays unfaithfulness (unfaithfulness);
898A. The Innocent Slandered Maiden.

INDEXES: [AT:0]

MOTIVE-SPECTRUM:
K537f. Escape by leaving behind object (bracelet, drum, etc.) that makes noise when wind blows; K539f. Escape by cutting off restraint (rope, garment, etc.) held by captor; K211.0.1f. Calumned wife; K211.2.0.1f. Illicit mate (chaste) maiden slandered; K211.2.2.1f, Female confederate (maiden, daughter, sister, etc.) masked as man is introduced into a girl's room as ruse so as to slander her; K211.2.2.3f. Maid's confederate辜负es coming out woman's bedroom; K211.17. Clandestine wife: substituted letter (falseified message); K221.2.2f. Treacherous sister-in-law; K228f. Treacherous priest (cleric, thief, mullah); K228f.2.1f. Devotion as villain; L162f. Lowly heroine marries prince (king); N735f. Accidental meeting of father and daughter; P253.1.f.1f. Brother is to execute his sister: he is compassionate: saves her life; P255.2.4f. Brother yearns for absent sister (Seeks her); K532.1.3f. Father condemns daughter to death because he believes she is unchaste; T250.1f. Offspring's fate: repeated attempts to dissolve innocent woman: escape them all; T380.3.2f. Trusteed mate allows in quarters: e.g., cleric, instructor, teacher, healer; shaman, (and the like); T345f. Lascivious (bastard) clergyman: judge, dervish, holy man: seeks to seduce girl left in trust.

Occurrences:

—PEN

Qatar:


Sassāla:

(2) al-Jāḥiyān, Jāḥiyān II, 142-46, [No. 18] — c. 858A, cf. theme only Syri; “Tale, in 1st person” (?)

—Yemen:


Etnology:

(4) Reinsch, Somalí. SAE I, 162-65, [No. 44] — c. 883A, 896-1, cf. theme + Somača + Somača + Somača + Somača; (Aden/Makalu) m, adult, Swahili, b. in Gadhāyah; (5) A. Jain, Somača III, 7-14, [No. 5] — c. 883A, 896-1, as intro Somača (Aden/Makalu) m, adult, Swahili, b. in Gadhāyah; (6) A. Jain, Somača III, 62-71, [No. 11] — c. 883A, 894-4, cf. theme + Somača + Somača + Somača; (Aden/Makalu) m, adult, Swahili, b. in Gadhāyah; (7) Hein/Müller, Mehri/Hadramī: SAE II, 43-49, [No. 22] (NK 312c) — c. 883A, cf. theme + Somača + Somača; (Aden/Makalu) m, cf. 13;

—MS:

Iraq:


—MGH

(45) Savigac, Kabylie, 162-63, No. 24 — <896m =.1 + 883A : 11 II, Q411.0.3 > Stang., atypical (> m /7, x).

Morocco: 

(46) Laout, Maroc, 150-51, No. 96 — <883A as S > (Beh?) (1).

083B, The Punished Seducer. [Only one of a group sister resists seduction].

INDEXES: (Cf. 881; Eberhard/Bonar: 236, 245; Jacot/Avishur, Iraq: Nowak: 183, cf., 312; sub-

Pub-Africa: Klippe: p. 261; Marxolph, pers.)

MOTIV-SPECTRUM:

155. Recognition through branding; K2021.2.8. Sister asks to kiss sister’s tongue: bites it off; L63. Youngest daughter avoids seducer; L63.1. The youngest of sisters avoids seducer; P234.0.3.1f, cf. Three sisters; P232.0.15. Sisters in conflict, P232.1. Two sisters; P232.2. Three sisters; P232.5.11f, cf. Sister kills sister. (Sororicide); P233.6.2f, cf. Trouble from ignoring sister’s advice; P325.12f, A brother dealing with his sisters; Q343.3.1. Attempted seduction punished; S73.1.8f. Sister cruel to her sister; S73.1.15f. cf. Sororicide motivated by love-jealousy: sister kills sister; T96.7f. cf. Wife divorced for minor (erosic) indiscretion; T441.1.11. Woman succumbs to seduction for a trifle (little pay, food); T444.1.11f, A girl succumbs to seduction for a piece of chewing gum; W183.1f. cf. Pleasure at sibling’s misfortune; Z10.5.7f, Repulsion: clitoris of relatives; Z41.11f, Climax of relatives. (Ascending series of relations).

Occurrences:

- PEN:

Yemen: 

(1) House/Müller, Mut bi-Hadhram: SAE IX, 133-34, No. 50 — <883B =.cf., 883A ;.cf. + K216.18 > (Ade/Adhmar m/e, 13).

- NLE:

Egypt: 

(2) AUC: 12, No. 15 — <883B =.cf., P252.10f.1 — <883A =.cf./KS25.1.1, T454.1.1f.1 > S > (C/col. in. m, 56, stop-owner, widow, from mo 25 yrs earlier: col. f).


(4) CFSMC: Sawamah71-1, S.1-3 — <883B =.cf. K1895 $20dipal > (S, m, 55, potter). 

083C, The Boys with Extraordinary Names. [Names reveal murder].

INDEXES: (Cf. 879).

MOTIV-SPECTRUM: 

A064.f.4, makābil, makaddar, qīmah (written, predestined, kiswa) — one’s hated lot; E80. Apparently dead persons revived when certain things happen. Proper prince appears, or the like; N91.1.2. The sun brings all to light; N91.2. Murder revealed by unusual names of boys; P300.1.14f, cf. Mother as head of single-parent family; S32.1. Father casts daughter forth; T95.10.13f, A girl will marry on condition she is to be given right to name child(ren); 2183. Symbolic names; 2183.2.14f, cf. Child’s name reveals inexorable fate.

Occurrences:

- MS:

Iracl: 

(1) Ghanii H. Kashčiiil, Twiit X.6, 129-32 {qa nh, i-1, 360-63, [No. 59]} — <613 = + 883C Satirical combo, legend? (C, m, heard in 1970; 

083D, Qaṣir, ‘irna, 146-50, No. 16 — <780 =.cf. + 883C E > (1); 

Qaṣir, falsafah, 146-50 — <883C =.cf., N721.1 E > (2).

— SIM:

Jordan: 

(1) Gh. al-Hassan, "urdunii", 28-29, No. 7 — <883C =.cf./as-intro./hasasifed / VS176, S111.2.0.1f, B66, R212.1.1f, Girl, T230.1.9f, S116.1.1.9 + 883C, 960C > (al-Khalil m, 35).

Palestine: 

(2) Muhawiti/Ramana, Speel, 293-301, No. 42 — <883C > (Hebron), f, 700.

Syria: 


— NLE:

Egypt: 

(1) CAC: 10, No. 6 — <883C =.cf., 930 G > (C/col. in. ] f, 37, cook, from mcol. f).


(3) CFSMC: Sawamah71-1, 6-1.3 — <709 = + 883C E > (S, f, 39f).

(4) CFSMC: Sawamah71-1, 7-1.3-7-2 — <883C =.cf. + 513C Composite, hero’s name inconsequential > (S, m, 61, fruit vendor).

(5) CFSMC: Sawamah71-1, 8-2.3 — <883C =.cf. (S, m, 61, fruit vendors).

(6) AUC: 27, No. 10 — <883C /one son, S73.1, S73.2f + 780C, cf. 16176A, 9266E > (S, f, elder, Ch, from Mos. cleric, "Sheik" in Upper Eg., col. f).

— NIA:

Sudan: 


— MGH:

Morocco: 

(1) Laout, Maroc, 269-71, No. 127 — <883C =.cf./killed/"saint’s legend" > (Beh/Nifah).


INDEXES: (Cf. 960, 1530, "1756C", "1756E", at/ever; Eberhard/Bonar: 137; Nowak: 338/7),

MOTIV-SPECTRUM: 

K21786, Virgin made to look pregnant. Magic potion (snake’s eggs, etc.) used; P253.1.15f, Brother is to execute his sister; he is compassionate: spares her life; T758.3f, Pregnant virgin; T791.3f, Pregnancy induced by abnormal means (magic, philtre, potion, etc.).

Occurrences:

— NLE:

— NIA:

Egypt: 

(1) AUC: 19, No. 9 — <883C =.cf. + 872D, "slegend"? > (C/col. in. ] m, 59, gardener, from mo, col. f).


INDEXES: (See: 872).

MOTIV-SPECTRUM: 

J225.44, Choice: whether to marry from father’s or mother’s family; K2112, Woman slandered as adulteress (prostitute); K2112.2.2.1f, Female confederate (maidervant, daughter, sister, etc.) masked as man is introduced into a girl’s room as same as to slander her; K2112.2.3f, Maidervant’s confederate feigns coming out woman’s bedroom; K2212.2.1f, Treacherous sister-in-law; K2212.2.1H, Treacherous husband’s best/"ammi (paternal cousin, wife-in-law); K2218.1, Treacherous mother-in-law accuses wife; M444, Curse of childhood; P200.14f, cf. Conflict between mother (matrarch) and her son’s wife over control of household; P207.29f, cf. Conflict between wife and her husband’s sister(s) over control of household; P214.1f, Wife commits suicide (dies) on death of husband; P230.1.1f, Childlessness; P230.7f, Son forsakes culprit mother;